



Date of issue: February 16, 2015

## CellSolutions™ General Cytology Preservative

**Codice di catalogo:** C-101 (10 mL fiala)  
C-101-25 (25 x 10 mL fiale)  
C-101-200 (8 x 25 x 10 mL fiale)  
C-101-500 (20 x 25 x 10 mL fiale)  
C-101L (1 L)  
C-101G (4 x 1 L)

### USO PREVISTO

Il CellSolutions™ General Cytology Preservative (CS-GCP) è un liquido formulato per la conservazione delle cellule in sospensione. Dalle sospensioni cellulari si allestiscono i vetrini delle citologie a strato sottile usando i metodi automatici e manuali per GluCyte™ di CellSolutions™ indicati per l'allestimento. Periti in citologia e patologi specializzati nel vagliare i vetrini preparati con CellSolutions™ valutano questi vetrini allestiti per identificare la presenza di cancro o delle lesioni che lo precedono.

Il CS-GCP è stato sviluppato e formulato specificatamente per l'utilizzo in concomitanza con:

CellSolutions™ GluCyte™ Cell Adherent (GC 100)  
CellSolutions™ Glass Slides (GCK D4)  
CellSolutions™ Density Reagent (DR-101)  
CellSolutions™ 12 mL Polypropylene Centrifuge Tubes (GCK D1)

Il CS-GCP è battericida ed è stato sottoposto con esito positivo a test di efficacia nei confronti di *Escherichia coli*, *Mycobacterium tuberculosis*, *Pseudomonas aeruginosa*, *Staphylococcus aureus*, *Candida albicans* e *Aspergillus niger*.

La raccolta e la conservazione dei campioni usando CS-GCP, devono essere eseguite da personale sanitario qualificato. Si raccomanda CS-GCP per la conservazione e allestimento di campioni citologici prelevati da: spazzolati, raschiamenti e biopsie con ago aspirato sottile. Solo per uso diagnostico in vitro.

### RIEPILOGO E INFORMAZIONI DI BASE

Il CS-GCP è un liquido di conservazione formulato appositamente per la lisi eritrocitaria e per impedire la precipitazione dell'emoglobina, dei liquidi tissutali, delle membrane degli eritrociti e di altre macromolecole. Questi precipitati potrebbero, infatti, compromettere la preparazione dei vetrini e le interpretazioni microscopiche.

Il CS-GCP è, inoltre, ideato per la conservazione di piccoli frammenti di tessuto (microbiopsie) presenti in alcuni prelievi citologici, affinché possano essere successivamente fissati in formalina per le future analisi istologiche mediante la tecnica del cell-block.



Date of issue: February 16, 2015

La centrifugazione permette di separare il campione cellulare dalle proteine solubilizzate.

I vetrini possono essere colorati con il sistema di colorazione Papanicolaou o di altro tipo. Le cellule conservate nel CS-GCP sono, inoltre, compatibili con la maggior parte delle procedure di immunocolorazione.

## COMPOSIZIONE/PRINCIPI ATTIVI

<u>Sostanza</u>	<u>% peso corporeo</u>	<u>n. CAS</u>	<u>n. CE</u>
Alcol etilico denaturato	22.5%	64-17-5	200-578-6

## PERICOLI E PRECAUZIONI

Indicazione (i) di pericolosità

H226                                      Liquido e vapori infiammabili

Per le precauzioni vedere la Scheda dei dati di sicurezza.

## PRECAUZIONI GENERALI

Indossare guanti sterili privi di polvere, camice da laboratorio e protezione idonea per gli occhi. Quando si lavora con campioni clinici si devono seguire le precauzioni generali. Evitare che i reagenti CellSolutions™ entrino in contatto con ferite aperte. **NON INGERIRE** (contiene alcol denaturato).

## CONSERVAZIONE E DURATA

Conservare CS-GCP alla temperatura raccomandata, compresa tra 2-30 °C. La data di scadenza del prodotto è indicata all'esterno della confezione. Una volta aperto, il prodotto ha una durata fino alla data di scadenza indicata, a condizione che la bottiglia sia conservata chiusa e alla temperatura raccomandata, compresa tra 2-30 °C.

## CONSIDERAZIONI PER LO SMALTIMENTO

Considerare tutti i prodotti usati come rifiuti pericolosi e smaltire in conformità con le norme federali, statali e locali. Per altre considerazioni di smaltimento vedere la Scheda dei dati di sicurezza.

## PRELIEVO E STABILITÀ DEI CAMPIONI

1. Il tempo di fissazione dei campioni citologici in CS-GCP è di 30 minuti o oltre.
2. È dimostrato che l'emoglobina nei campioni con quantità moderate di sangue resta solubile per un minimo di 7 giorni alla temperatura raccomandata, compresa tra 2° e 30° C.
3. I campioni citologici processati sono stabili nel CS-GCP per sei mesi alla temperatura raccomandata, compresa tra 2-30 °C.

## PROTOCOLLI RACCOMANDATI PER LA PREPARAZIONE DEI CAMPIONI

### Allestimento di spazzolati e raschiamenti ginecologici (cervico-vaginali)

- 1) Dopo il prelievo del campione, il dispositivo di raccolta si deve sciacquare vigorosamente con CS-GCP in un contenitore di giusta misura. Idealmente la parte superiore del dispositivo di raccolta si dovrebbe togliere e sommergere in CS-GCP. Una volta stato sciacquato con CS-GCP, un dispositivo di raccolta non può essere reinserito nel paziente.
- 2) Miscelare e lasciare fissare il materiale per 30 o più minuti.
- 3) Trasferire il campione in una provetta per centrifuga da 12 ml di CellSolutions™.
- 4) Concentrare il campione tramite centrifuga (10 minuti a 800 x g).
- 5) Decantare e smaltire adeguatamente il supernatante.
- 6) Invertire la provetta con il campione e lasciarla su carta assorbente per 1 minuto.
- 7) Lasciar sgocciolare la provetta con il campione fino che non ci sia più liquido sulla carta assorbente.
- 8) Miscelare su vortex il pellet cellulare per 5 secondi. I pellet grandi possono richiedere 10 secondi.
- 9) Allestire i vetrini usando i metodi automatici o manuali per la preparazione di vetrini di CellSolutions™.
- 10) Lasciare asciugare la sospensione cellulare sul vetrino, poi mettere il colorante e il coprioggetti.
- 11) Sospendere di nuovo il campione in 2 mL di CS-GCP per la conservazione.

### Allestimento dei campioni di ago aspirato sottile (FNA)

Per esaminare un campione di FNA è conveniente asciugarlo all'aria oppure disporre di materiale conservato. Il vetrino asciugato all'aria deve essere preparato prima del fissaggio.

- 1) Sciacquare l'ago e la siringa con circa 10 ml di CS-GCP.
- 2) Miscelare e lasciare fissare il materiale per 30 o più minuti.
- 3) Trasferire il campione in una provetta per centrifuga da 12 ml di CellSolutions™.
- 4) Concentrare il campione tramite centrifuga (10 minuti a 600 x g).
- 5) Decantare e smaltire adeguatamente il supernatante.

- 6) Invertire la provetta con il campione e lasciarla su carta assorbente per 1 minuto.
- 7) Lasciar sgocciolare la provetta con il campione fino che non ci sia più liquido sulla carta assorbente.
- 8) Miscelare su vortex il pellet cellulare per 5 secondi. I pellet grandi possono richiedere 10 secondi.
- 9) Allestire i vetrini usando i metodi automatici o manuali per la preparazione di vetrini di CellSolutions™.
- 10) Lasciare asciugare la sospensione cellulare sul vetrino, poi mettere il colorante e il coprioggetti.
- 11) Sospendere di nuovo il campione in 2 mL di CS-GCP per la conservazione.

### **Allestimento di spazzolati e raschiamenti non ginecologici (non Cervico-vaginali)**

- 1) Dopo il prelievo del campione, il dispositivo di raccolta si deve sciacquare vigorosamente con CS-GCP in un contenitore di giusta misura (fiala da 10 mL). Idealmente la parte superiore del dispositivo di raccolta si dovrebbe togliere e sommergere in CS-GCP. Una volta sciacquato con CS-GCP, un dispositivo di raccolta non può essere reinserito nel paziente.
- 2) Miscelare e lasciare fissare il materiale per 30 o più minuti.
- 3) Aggiungere 2 mL di CellSolutions™ Density Reagent a una provetta per centrifuga da 12 mL di CellSolutions™.
- 4) Trasferire il campione conservato nella parte superiore del CellSolutions™ Density Reagent nella provetta per centrifuga da 12 mL di CellSolutions™. **NON MESCOLARE NÉ AGITARE.**
- 5) Concentrare il campione tramite centrifuga (10 minuti a 600 x g).
- 6) Decantare e smaltire adeguatamente il supernatante.
- 7) Invertire la provetta con il campione e lasciarla su carta assorbente per 1 minuto.
- 8) Lasciar sgocciolare la provetta con il campione fino che non ci sia più liquido sulla carta assorbente.
- 9) Miscelare su vortex il pellet cellulare per 5 secondi. I pellet grandi possono richiedere 10 secondi.
- 10) Allestire i vetrini usando i metodi automatici o manuali per la preparazione di vetrini di CellSolutions™.
- 11) Lasciare asciugare la sospensione cellulare sul vetrino, poi mettere il colorante e il coprioggetti.
- 12) Sospendere di nuovo il campione in 2 mL di CS-GCP per la conservazione.

### **LIMITI DELLA PROCEDURA**

1. I campioni citologici devono essere conservati nel CS-GCP non appena possibile dopo il prelievo. In condizioni ideali, questa operazione deve essere eseguita nello stesso centro in cui viene raccolto il campione. Il campione degradatosi prima della fissazione risulterà inadeguato per le fasi successive e per l'esame.



Date of issue: February 16, 2015

2. Nonostante il trattamento con il CS-GCP, i campioni con evidente presenza ematica possono presentare residui eritrocitici.
  
3. Solamente per uso singolo. Dopo che un campione è stato trasferito in un contenitore di CS-GCP questo contenitore non può essere usato per un altro campione.



CellSolutions, LLC,  
1100 Revolution Mill Drive Suite 1,  
Greensboro, NC, 27405, USA  
Phone: 336-510-1120  
[www.cellsols.com](http://www.cellsols.com)



CellSolutions Europe Ltd.,  
Hurstbourne Cottage,  
Cornwells Bank, Newick East Sussex  
BN4 4RJ

## **BIBLIOGRAFIA**

Keebler CM: Cytopreparatory Techniques. In Bibbo M (ed) Comprehensive Cytopathology. 1<sup>st</sup> ed. Philadelphia, PA WB Saunders, 1991, pp. 881-906.